EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 20.11.2025.
COM(2025) 721 final

2025/0375 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

{SWD(2025) 377 final}

2025/0375 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost[1], a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Nakon što je Cipar 17. svibnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 28. srpnja 2021. provedbenom odlukom odobrilo pozitivnu ocjenu („Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021.”)[2]. Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.[3], 16. srpnja 2024.[4], 21. siječnja 2025. i 20. lipnja 2025.[5]

(2) Cipar je 5. studenog 2025. Komisiji dostavio obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Cipar je dostavio izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

(3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Cipar dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na 121 mjeru.

(4) Cipar je objasnio da se dvije mjere više ne mogu provesti zbog povećanja troškova provedbe mjere zbog inflacije. To se odnosi na mjere C3.4I6a Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije i C4.2I2 Digitalizacija ciparske lučke uprave. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

---

1 SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj.
2 Vidjeti dokumente: ST 10686/21 INIT, ST 10686/21 ADD 1.
3 Vidjeti dokumente: ST 15571/23, ST 15571/23 ADD 1, ST 15571/23 ADD 1 COR 1.
4 Vidjeti dokumente ST 11806/24, ST 11806/24 ADD 1.
5 Vidjeti dokumente ST 17052/24 INIT, ST 17052/24 ADD 1, ST 9585/25 INIT, ST 9585/25 ADD 1.

(5) Cipar je objasnio da se sedam mjera više ne može provesti zbog neočekivanog povećanja potražnje. To se odnosi na mjere C1.1I5 Poboljšanje, modernizacija i nadogradnja ciparskih državnih bolnica; C2.1I2 Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetskog siromaštva, među ostalim u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije; C2.1I9 Zaštita od šumskih požara; C2.2I3 Promicanje široke uporabe električnih vozila; C2.3I5 Mjere protiv poplava i za prikupljanje vode; C2.3I6 Povećanje sigurnosti opskrbe vodom u regijama Nikozije i Larnake i C6.1I1 Proširena mjera: Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetskog siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Cipar je objasnio da se šest mjera više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja u provedbi. To se odnosi na mjere C2.1I5 Energetska učinkovitost – Obnova javnih zgrada; C2.3I3 Integrirani sustav upravljanja praćenjem i kontrolom infrastrukture Odjela za vodni razvoj; C2.3I4Upravljanje pametnim vodoopskrbnim i kanalizacijskim mrežama; C3.1I11 Poboljšanje i proširenje ciparske mreže zelenih točaka i stvaranje mreže točaka za prikupljanje i elemenata za recikliranje; C3.4I5. Pametni gradovi i C6.1I3 Promicanje opsežne energetske obnove stambenog fonda. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(7) Cipar je objasnio da se sedam mjera više ne može provesti zbog neočekivanih kašnjenja u provedbi. To se odnosi na mjere C2.3I1 Zamjena vodovoda Choirokitia – Famagusta; C2.1I11 Okončavanje energetske izoliranosti – projekt od zajedničkog interesa „EuroAsia Interconnector”; C2.1I4 Poticanje smanjenja emisija CO2 u poduzećima; C3.1I1 Izgradnja morske akvakulture; C3.4I2 Digitalizacija zakonodavnog postupka; C3.4I6b Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije i C3.4I9 Program potpore privatnom i javnom sektoru za certificiranje u skladu s normom ISO 37001 (Borba protiv podmićivanja). Na temelju toga Cipar je zatražio uklanjanje tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Cipar je objasnio da se šest mjera djelomično više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjere C1.1I4 Akreditacija javnih i privatnih bolnica; C2.1I3 Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima te olakšavanje prelaska lokalnih zajednica na ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama; C3.1R3 Genetsko poboljšanje ciparske populacije ovaca i koza; C5.1R1 Rješavanje problema neusklađenosti vještina između obrazovanja i tržišta rada (sekundarno i visoko obrazovanje); C5.1R2 Novi sustav ocjenjivanja nastavnika i škola i C5.2I2 Osnivanje multifunkcionalnih centara i centara za skrb o djeci. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(9) Cipar je objasnio da se jedna mjera više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjeru C6.1I2 – Proširena mjera: Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima. Na temelju toga Cipar je zatražio uklanjanje te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(10) Cipar je objasnio da se tri mjere više ne mogu provesti zbog neočekivanih pravnih izazova pri provedbi. To se odnosi na mjere C2.1I7 Masovna ugradnja i rad operatora distribucijskog sustava (DSO) infrastrukture za pametno mjerenje (napredna mjerna infrastruktura); C2.2I1 Provedba projekata održive gradske mobilnosti i mjera za poboljšanje pristupačnosti i C5.2I3 Osnivanje domova za osobe s invaliditetom i osobe kojima je potrebna dugotrajna skrb. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(11) Cipar je objasnio da se dvije mjere više ne mogu provesti zbog tehničkih problema u provedbi. To se odnosi na mjere C5.1I1 Izgradnja jedne ogledne tehničke škole i C4.2R2 Definicija i provedba nove politike računalstva u oblaku u pogledu vladinih informatičkih sustava i usluga. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(12) Cipar je objasnio da je izmijenjeno devet mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja i ostvarila njihova izvorna ambicioznost. To se odnosi na mjere C3.3R3 Modernizacija Zakona o trgovačkim društvima; C3.3R5 Strateški ulagač u Ciparsku burzu; C3.5R1 Pravni okvir za upravljanje krizama za kreditne institucije; C3.1R5 Osnivanje koordinacijskog tijela između središnje i lokalne uprave; C3.2R3 Uvođenje politika i poticaja za olakšavanje i poticanje pristupa javno financiranoj istraživačkoj infrastrukturi i laboratorijima; C3.5R5 Akcijski plan za razvoj registra za praćenje odgovornosti; C3.5R8 Jačanje nadzora nad osiguravajućim i mirovinskim fondovima; C5.2R2 Fleksibilni radni uvjeti u obliku rada na daljinu i C5.2I1 Poboljšanje učinkovitosti Ministarstva rada i javnih službi za zapošljavanje te jačanje potpore mladima. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu navedenih mjera. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(13) Cipar je objasnio da je izmijenjeno 75 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja, uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere C1.1R1 Nacionalni centar za kliničke dokaze i poboljšanje kvalitete; C1.1R2 Oblikovanje elektroničke platforme za nadzor potrošnje antibiotika u bolnicama i zdravstvene skrbi – Povezane infekcije; C1.1R3 Postupno preusmjeravanje okvira za pružanje zdravstvene skrbi i nadoknade troškova prema modelima koji se temelje na vrijednosti; C1.1I1 Novi objekti za ciparski Zavod za krv i i nabava najnovije tehnološke opreme; C1.1I2 Ciparski sustav za inovativne informacijske i komunikacijske tehnologije u području javnog zdravstva; C1.1I3 Kupnja/zamjena medicinske opreme u bolnicama; C1.1I6 Uvođenje generičkih prekograničnih usluga e-zdravstva u Cipru; C1.1I7 Sustav javnog upozoravanja za potporu hitnim operacijama putem SMS-a; C2.1R1 Zeleno oporezivanje; C2.1I1 Promicanje ulaganja u energetsku učinkovitost u MSP-ovima i neprofitnim organizacijama; C2.1I6 Nadogradnja infrastrukture za testiranje energije iz obnovljivih izvora i pametnih mreža na ciparskom sveučilištu; C2.1I8 Praćenje i smanjenje emisija stakleničkih plinova u poljoprivredi; C2.1I10 Sustav upravljanja tržištem za olakšavanje otvaranja tržišta električne energije tržišnom natjecanju; C2.2R1 Uspostava inteligentnog prometnog sustava u kojem se upotrebljavaju digitalne dvostruke tehnologije; C2.2R2 Osigurati regulatorni okvir za interoperabilnu i učinkovitu infrastrukturu za punjenje električnih vozila i učinkovito tržište punjenja električnih vozila; C2.2R3 Postupno ukidanje vozila koja najviše onečišćuju, posebno u onečišćenim urbanim područjima; C2.2R2 Stvaranje infrastrukture za

elektromobilnost; C2.3R1 Reforma upravljanja vodnim resursima; C2.3I2 Postrojenja za pročišćavanje vode: nadogradnja radi poboljšanja kvalitete vode; C3.1R2 Internetska platforma za poboljšanje trgovinske i informacijske simetrije u lancu opskrbe svježim proizvodima; C3.1I2 Poboljšanje izotopne baze podataka tradicionalnih ciparskih proizvoda; C3.1I6 Program modernizacije i digitalizacije poduzeća koja se bave proizvodnjom i trgovinom poljoprivrednih proizvoda; C3.1I7 Program za jačanje konkurentnosti i/ili energetsku obnovu velikih poduzeća u Cipru; C3.1I8 Povećanje dodane vrijednosti turističkog sektora; C3.1I9 Promicanje kružnog gospodarstva u hotelskim objektima; C3.1I10 Obogaćivanje turističkog proizvoda; C3.1R4 Jačanje kružnog gospodarstva u industriji; C3.1I12 Gospodarenje otpadom u cilju kružnog gospodarstva; C3.2R1 Sveobuhvatna nacionalna politika istraživanja i inovacija koja se podupire alatima politike utemeljenima na podacima kako bi se podržao ekosustav istraživanja i inovacija te poboljšale veze između donošenja i provedbe politika; C3.2R2 Poticaji za poticanje i privlačenje ulaganja i ljudskog kapitala u istraživanje i inovacije; C3.2I1 Uspostava i upravljanje središnjim uredom za prijenos znanja (KTO); C3.2I2 Programi financiranja inovacija i programi financiranja za jačanje rasta i konkurentnosti novoosnovanih poduzeća, inovativnih poduzeća i MSP-ova; C3.2I3 Program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije; C3.2I4 Programi financiranja za potporu organizacijama koje provode aktivnosti istraživanja i razvoja u području dvojnih tehnologija, uključujući stvaranje novih ili nadogradnju postojećih laboratorija i razvoj klasificiranih laboratorija; C3.3R2 Jačanje mehanizma za brzo pokretanje poslovanja; C3.3R4 Osmišljavanje i osnivanje nacionalne razvojne agencije; C3.3I2 Stvaranje regulatornog testnog okruženja kako bi se omogućila financijska tehnologija; C3.3I4 Program za digitalnu nadogradnju poduzeća; C3.3I6 Vlasnički fond financiran državnim sredstvima; C3.3I1 Integrirani informacijski sustav za Registar trgovačkih društava i intelektualnog vlasništva; C3.4R1 Jačanje administrativnih kapaciteta i poboljšanje funkcioniranja javne uprave radi boljeg oblikovanja i provedbe politika; C3.4R2 Reguliranje fleksibilnih radnih uvjeta u javnom sektoru; C3.4R3 Uvođenje novog okvira za postupak ocjenjivanja i odabira za popunjavanje slobodnih radnih mjesta u javnim službama i novih propisa za ocjenjivanje uspješnosti zaposlenika; C3.4R4 Jačanje administrativnih kapaciteta i transparentnosti profesionalizacijom javne nabave i daljnjom digitalizacijom njezina postupka; C3.4I3 Centar za modeliranje gospodarske politike; C3.4R6 Novi pravni okvir za lokalne vlasti i relevantne mjere potpore; C3.4R7 Okrupnjavanje gradskog zemljišta; C3.4I4 Poboljšanje e-sustava za izdavanje građevinskih dozvola; C3.4R8 Učinkovitost pravosuđa; C3.4R9 Digitalna transformacija sudova; C3.4I7 Osposobljavanje sudaca; C3.5R4 Novi pravni okvir i sustav razmjene podataka i kreditnog ureda; C3.5R6 Jačanje okvira za nesolventnost; C3.5R9 Poboljšanje naplate poreza i učinkovitosti porezne uprave; C3.5R10 Rješavanje problema agresivnog poreznog planiranja; C3.5I2 Modernizacija carinskog i elektroničkog platnog sustava; C4.1R1 Jačanje ovlasti nacionalnog regulatornog tijela (OCECPR); C4.1R2 Jačanje ovlasti Nacionalnog ureda za širokopojasne usluge (DEC DMRIDP-a); C4.1R1 Proširenje mreža vrlo velikog kapaciteta na nedovoljno pokrivenim područjima; C4.1I2 Nadogradnja internetske veze kako bi bila spremna za gigabite i promicanje korištenja povezivosti; C4.2R1 Tvornica digitalnih usluga; C4.2R3 Digitalizacija policijskih postupaka na platformi Digipol; C4.2I1 Digitalizacija u raznim ministarstvima središnje državne uprave – usluge; C5.1R3 Postupno produljenje besplatnog obveznog predškolskog obrazovanja od dobi od četiri godine; C5.1R4 Digitalna transformacija školskih jedinica s ciljem poboljšanja digitalnih vještina i vještina povezanih s obrazovanjem u području STEM-a; C5.1R5 Akcijski plan za e-vještine – provedba posebnih mjera; C5.1I2 Stjecanje vještina,

prekvalifikacija i usavršavanje; C5.1I4 Dječji centri u općinama; C5.1I5 Izgradnja dviju oglednih škola za osobe s posebnim potrebama; C5.2R1 Reforma sustava socijalnog osiguranja i restrukturiranje usluga socijalnog osiguranja; C6.1R1 Reguliranje i olakšavanje sudjelovanja aktivnih kupaca, samopotrošača energije iz obnovljivih izvora, energetskih zajednica građana, zajednica energije iz obnovljivih izvora i odgovora na potražnju kumulativnim zastupanjem na tržištu električne energije; C6.1R2 Uspostava regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu; C6.1I5 Proširena mjera: Program za jačanje konkurentnosti i energetsku obnovu velikih poduzeća u Cipru; C6.1I6 Proširena mjera: tematski program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije i C6.1I7 Tematska istraživanja u poduzećima za rješenja za proizvodnju, skladištenje, prijenos i distribuciju energije. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

(14) Nakon uklanjanja i smanjenja razine provedbe mjera u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 Cipar je zatražio da se sredstva oslobođena uklanjanjem mjera i smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste da se dodaju tri nove mjere i poveća razina provedbe devet mjera. To se odnosi na sljedeće nove mjere: C3.3R7 Zakon o provjeri izravnih stranih ulaganja; C3.3R8 Zakon o pružanju usluga skupnog financiranja za poduzeća; C3.5R11 Uspostava pravnog okvira za osnivanje nacionalne jedinice za provedbu sankcija; i povećanje razine provedbe sljedećih mjera: C1.1I5 Poboljšanje, modernizacija i nadogradnja ciparskih državnih bolnica; C2.1I2 Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetskog siromaštva, među ostalim u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije; C2.1I9 Zaštita od šumskih požara; C2.2I3 Promicanje široke uporabe električnih vozila; C2.3I5 Mjere protiv poplava i za prikupljanje vode; C2.3I6 Poboljšanje sigurnosti opskrbe vodom u regijama Nikozije i Larnake; C3.4I6a Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije; C4.2I2 Digitalizacija ciparske lučke uprave i C6.1I1 Proširena mjera: Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetskog siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije. Na temelju toga Cipar je zatražio da se razina provedbe devet mjera poveća i da se dodaju tri nove mjere.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

(15) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana za oporavak i otpornost i okvirni rok koje je iznio Cipar.

Komisijina ocjena

(16) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za Cipar

(17) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama upućenima Cipru, uključujući njihove fiskalne aspekte, ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.

Doprinos ciljevima plana REPowerEU

(18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će poglavlje o planu REPowerEU djelotvorno i u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetskoj sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetskoj učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije odnosno potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.

(19) Zadržana je ukupna ambicija poglavlja REPowerEU. Iako su dvije mjere smanjene zbog nedostatka potražnje ili neočekivanih kašnjenja u postupku provedbe, druga je mjera proširena zbog velike potražnje i ona djelotvorno i u velikoj mjeri doprinosi energetskoj sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetskoj učinkovitosti te stoga i smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030. Stoga izmijenjeni plan učinkovito doprinosi ciljevima članka 19. stavka 3. točke (da).

Mjere s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom

(20) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (db) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.13. iz Priloga V. toj uredbi poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere za koje se očekuje da će u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.

(21) Većina mjera ima prekogranični učinak jer pridonose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima, bilo elektrifikacijom, promicanjem proizvodnje i integracije obnovljivih izvora energije u mrežu bilo podupiranjem energetske učinkovitosti i uštede energije, čime se smanjuju energetske potrebe Cipra. Ta smanjena ovisnost o fosilnim gorivima trebala bi se odraziti i u prekograničnim tokovima energije Cipra. Ukupni troškovi tih mjera čine znatno više od 30 % procijenjenih troškova poglavlja o planu REPowerEU.

(22) Uzimajući u obzir uklanjanje proširene mjere: C6.1I2 Poticanje korištenja obnovljivih izvora energije i uštede energije u lokalnim/širim javnim tijelima u okviru poglavlja o planu RePowerEU, sve preostale mjere doprinose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima. Nekima se potiče energetska učinkovitost i ušteda u javnim i privatnim zgradama te poduzećima, a drugima promiče proizvodnja i integracija obnovljivih izvora energije u mrežu ili podupire elektrifikacija vozila. Sve te mjere smanjuju ovisnost o fosilnim gorivima i na razini EU-a, što opravdava procjenu da se očekuje da će mjere uključene u poglavlje o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak. Stoga izmijenjeni plan učinkovito doprinosi ciljevima članka 19. stavka 3. točke (db).

Doprinos zelenoj tranziciji i bioraznolikosti

(23) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 42,09 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 94,18 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetski i klimatski plan 2021. – 2030.

(24) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze, kao i postizanju klimatskih ciljeva Unije za 2030., uz istodobno poštovanje cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Uklanjanje mjera u okviru dijela o zajmovima, posebno uklanjanje Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, doprinijelo je smanjenju doprinosa mjera klimatskim ciljevima. Pozitivna ocjena doprinosa zelenoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 20. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena. Unatoč smanjenju od 4 % uklonjene ili izmijenjene mjere ne utječu na ukupnu ambiciju plana u pogledu zelene tranzicije.

Doprinos digitalnoj tranziciji

(25) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 30,03 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunan u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. toj uredbi. Izmjene ciparskog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto povećanje ukupnog doprinosa digitalnom cilju plana za 7 %

(26) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Pozitivna ocjena doprinosa digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 20. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena.

Troškovi

(27) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

(28) Prema dostavljenim informacijama, ocjena okvirnih troškova postojeće mjere čije su izmjene dovele do nove ocjene troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Promjene u procjenama troškova za druge izmijenjene mjere bile su opravdane, razmjerne novim revidiranim ciljnim vrijednostima i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. U konačnici, iznos procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti i razmjeran je očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

(29) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Cipar ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. točaka (a), (c), (d), (g), (h), (j) i (k).

Mjere potpore operacijama ulaganja koje doprinose ciljevima Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)

(30) U skladu s člankom 4. stavkom 4. Uredbe (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP)[6] Cipar prioritetnim projektima smatra projekte kojima je dodijeljen pečat suverenosti u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EU) 2024/795. Ipak, Cipar smatra da se nijedan projekt kojem je dodijeljen pečat suverenosti ne treba uključiti u izmijenjeni plan za oporavak i otpornost jer nije bilo znatne stope apsorpcije, što upućuje na ograničeni kapacitet za učinkovito korištenje dodatnih sredstava za takve inicijative.

Pozitivna ocjena

(31) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana.

Financijski doprinos

(32) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra iznose 1 020 659 255 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Cipar, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća[7] te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra trebao bi iznositi 1 020 223 681 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Cipru ostaje nepromijenjen.

Zajmovi

(33) Cipru je Provedbenom odlukom Vijeća od 28. srpnja 2021. stavljena na raspolaganje potpora u obliku zajma u ukupnom iznosu od 200 320 000 EUR kako bi se poduprle dodatne reforme i ulaganja, uključujući: C2.3I1 Zamjena vodovoda Choirokitia – Famagusta; C2.1I11 Okončavanje energetske izoliranosti – projekt od zajedničkog interesa „EuroAsia Interconnector”; C3.1I1 Izgradnja morske akvakulture; C3.4I2 Digitalizacija zakonodavnog postupka; C3.4I6b Obnova i oživljavanje starog središta Nikozije i C3.4I9 Program potpore privatnom i javnom sektoru za certificiranje u skladu s normom ISO 37001 (Borba protiv podmićivanja). Cipar je zatražio da se navedene reforme i ulaganja uklone na temelju članka 21. Uredbe 2021/241 te nije zatražio da se oslobođena sredstva zajma iskoriste za potporu novim mjerama ili povećanje razine provedbe postojećih mjera u okviru plana za oporavak i otpornost. Stoga Cipru više ne bi trebalo stavljati na raspolaganje potporu u obliku zajma, a svako već isplaćeno pretfinanciranje zajma trebalo bi biti vraćeno u skladu s uvjetima sporazuma o zajmu.

(34) Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo

---

[6] Uredba (EU) 2024/795 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. veljače 2024. o uspostavi Platforme za strateške tehnologije za Europu (STEP) (SL L 2024/795, 29.2.2024., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj).

[7] Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).

bi u potpunosti zamijeniti, Ovom se Odlukom ne bi trebalo dovoditi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugog programa Unije osim Mehanizma ni postupke koji se odnose na narušavanje funkcioniranja unutarnjeg tržišta koji se mogu poduzeti, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.
Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.
Izmjene

Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra mijenja se kako slijedi:

1. Članak 3. stavlja se izvan snage.

2. Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra zamjenjuje se tekstom iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.
Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica